新興建築公司

新屋承建　房屋裝修
土庫間格　屋頂瓦仔
內外油漆　大小木工
專做灰板　免費估價
電話：685-3653

偉高裝修公司
Viking Decorator

油漆做木
房屋改裝
大小工程
包做到好
免費估價
來電：八七九一八七三四
或
五二四一六四九二
中英語接洽皆可

維記土木工程公司
RAMA LAW CONSTRUCTION CO. LTD.
(Residential & Commercial)

房屋改建
舖面裝修
專人繪圖
代申請市政府許可證・免費詢問估價
日夜電：253-0841

建美電器行

TEL. 251-5557
612 E HASTING ST. BC
雪櫃電視洗衣機各種電器修理保養交換
相頸鏡
・誠懇迅速・收費公道・
・高價收買・舊電視・唱機・盆頭・

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

牛記專門裝修

廁所，換舊水喉，熱水爐，取價相宜
電話：255-3635

信譽保證・最平最靚

BOUNDARY VIEW APTS.
全新豪華柏文或商場出租，風景幽美，地點適中近PNE巴士總站，車房，雪櫃煲頭地氈齊。
298-7336或298-6021

BRENT GARDENS
本尼比中心近BRENTWOOD MALL，1或2睡房柏文出租，前後花園，雪櫃煲頭全齊，並有蓋車房。請電291-8616

CEDAR GROVE APTS.
梳里埠高尚柏文出租，近GUILDFORD CENTRE。1或2光猛睡房，雪櫃煲頭地氈全齊，並有車房。電581-4760

BOSA BROS.
本公司代理各區柏文租，各區均有歡迎電查詢。291-7131

最抵買

FOR SALE
MACDONALD REALTORS

近唐人街，價錢由六萬九千九百五十元起，有十二組一睡房單位，四組兩睡房單位，位于150 A LEXANDER ST.，是煤油鎮第一最成功貨倉單位，星期六及日下午二時至五時開放。
GUNDY VANDER WELL 689-7367
或 MACDONALD REALTORS 263-1911廿四小時

投資良機

業主大犧牲，柏文廉價出讓有九個一房一廳單位，位於溫哥華市中心（WEST END）BURNABY ST.1365號，日後可發成龐大建築計劃，面積50×131，每年收入四萬三千元今年底將增加至四萬九千元，不二價三十九萬九千元，機會難逢欲購從速。

大屋出讓近VGH

業主急於出售大屋有六個睡房，三個設備齊全之浴室，兩個廚房土庫全部裝修好及正在出租，租金五百五十元，屋地面積50×131，位於西十五街九七五號，日後可發展成更大之建築計劃，有十萬元之利息為13½% 至八三年二月十五日，不二價十九萬九千元

經紀免問電話：731-2659 941-0247 Jimmy Savvis

煤氣工程

持有政府牌照
專門修理及安裝，熱爐，修理水喉等工程，承接更換保證，換暖氣爐九百五十元起，換熱水爐二百九十五元，專做溫哥華，免費上門估價。
電話：939-8275鮑冶

捷美設計室

437-3787
房屋樓宇藍圖設計入請
建築則
牌照申訊
地產審
發展顧問

立衛電子工程有限公司
Standquard Electronic Systems Ltd

PAUL KWAN
承接工商樓宇防火警鐘設備，住宅電子防盜系統。警報控制中樞。廿四小時專人駐閣下忠誠服務。政府註冊，U. L. C. 核準，工作快捷，價錢公道
日（中文）八七六一五三二八
夜（英文）二五四一八二九四
地址：1351 ADANAC ST. VANCOUVER B. C.

區煒電器電子工程公司
A. V. SYSTEMS LTD.

本公司專門技術人材，經驗豐富負責安裝修理商店，住宅，柏文樓宇各種大小電器工程，防盜警鈴，防火設備，音响系統，通話裝置（INTERCOM）廿四小時緊急維修，平，快，好。
電話：251-5218　政府牌照

專門起屋

－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元
電話：255-9147

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現價$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50 現售$99.50
不銹鋼孖水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品減少減價出售。
212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive 879-5301 255-8244

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS

2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
ZENITH TECHNICS RCA
電視，音响，錄影器材
PHONE 255-4543

GARY TSE REALTY LTD

#8-426 MAIN ST. VAN.B.C
謝大鈞　電話:278-2994 270-1971
GARY TSE　或 683-4618

急售商業餐館

△本汝比最旺商業區，鄰近麥當奴商場兩舖位另有二貨倉樓上四組住宅，十三厘按揭，但求脫手，只售廿七萬餘。
△西區靚中餐館，一百座位，新裝修，年做十九萬。七萬九。
△中西餐館百廿二座位，近大酒店及工業區有批六萬九還價即售。
△埠心果舖日做七百元短錢期，開價七萬，業主急售，還價即售
本公司有現金買客需求東西區新舊屋請隨時電洽免費代客估價。

△新屋一間，卅三街近菲沙，大辣千四百五尺，十五萬九千。
▲五十八街近緬街角，三睡房，十年新，保養一流，土庫三睡房，廚浴廁，十四萬。
▲屋地一幅在五十街東近域多利，代客建築。
▲五十九街近緬，漂亮車房屋，兩睡房，面積闊大，西人業主，已購新屋，急售八萬餘。
▲卅九街近緬士德古共四睡房土庫廚廁保養好十一萬餘。
△四十號西區四十一街士德古廿年新三睡房土庫兩房廚浴廁齊。
△一〇八三號東五十六街卅三年新，兩睡房鋼窗開價七萬餘。

陳健鏞

KINSON CHAN
公司:685-1821

建成實業有限公司
KINSON REALTY LTD.
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET
VANCOUVER B.C. V6A 2V2
住家:263-1668

△旺區，超級市場生意，做六日，每日九至六，實用面積七千餘呎，一年生意一百六拾萬元，潛力未盡，如週日營業，生意穩定達到二百一拾萬元，設備完善，廣大泊車場，有長批租廉，勿失良機，售廿五萬元
△近郊著名「雜碎」唐餐館連實業，佔地萬六千呎有廣大泊車場，無競爭，雅座百餘，冷氣酒牌廚具俱備，做六日，平均每日九小時，一年生意六拾五萬元，潛力未盡，售六拾多萬
△高骨林，商業樓四舖位，佔地一萬四千餘呎，年淨收益二萬七千八百，售四十三萬五千元
△西區，全新商業樓七舖位，佔地二萬餘呎，無什費，年淨收益一拾四萬，售一百五拾多萬
△西區，全新商業樓六舖位，佔地一萬五千呎無什費，年淨收益一拾一萬餘，售一百廿三萬
△近郊，全新商業樓七舖位，佔地三萬餘呎，無什費，年淨收益一拾一萬餘，售二百廿九萬
△西區著名唐餐館連實業，雅座百餘，有宴會廳設備完善，一年生意達四十萬，售六十多萬
△Pr. Rupert Downtown 唐餐館連實業樓上柏文五組雅座百餘一年生意達四十三萬售九十多萬
△東西區，各類型房屋均有代售

聯邦實業
EDDY CHENG

200-10711 CAMBIE RD. RICHMOND B.C.
PHONE：公司電話：270-9922 住家電話：324-3334

▲2910 E PENDER特大單位，上下三層柏文，兩房，兩廁，露台，儲物室，設備完善，六萬七
▲烈治文屋地87×498尺，三房另土庫，近WOODWARD購物中心，十餘萬
▲烈治文兩房靚屋，66×149尺地，近WOODWARD購物中心，有前途，已在商業發展藍圖內，九萬餘元
▲京士威七千號，旺商業樓，大舖位，另兩層寫字樓，近MIDDLE GATE中心，廿九萬
▲另有舖位及購物中心出租及出售

陳永柏

PATRICK CHAN
住家電話: 274-1378

恆生實業燕梳公司
NORTHRIDGE REALTY LTD
1743 E. BROADWAY. VAN. B.C.

公司電話:879-6761
・無住歡迎・買地建屋・汽車保險・房屋燕梳・買業賣業

抵買平屋

二十九街近域多利街上層三房，廳廚廁，土庫一房單位可出租另有洗衣房。街角地地點適中，購物方便巴士直通唐人埠，價錢相宜。廉讓八萬九有住有租收好過交租詳細情形請電陳永柏

王震漢

THOMAS C.WONG
住家電話:254-2567

華埠四年新屋急賣裕仁街近歌雅街，三睡房，吉屋，正層客廳，飯廳，廚房，樓上三睡房，浴室，土庫另有一睡房，廁所，平地25×125有車房，後巷及園圍，價十一萬五千，試還價，詳請電詢王震漢，或馬尚才254-2567或255-

餐館、商業樓　果舖

△百老匯東近菲沙，兩舖四組柏文，年租約二萬七，廉售廿八萬。
△西區旺街兩舖新商業樓租客好全租滿，年收四萬八價五十九萬。
▲砵拿備尾柏文區獨市中型果舖，生意蒸蒸日上，平讓四萬五千。
▲北雲五十位咖啡室，唐番餐，生意日營約三百多，長扯，五萬四。
△高骨林埠心四十位家庭式西餐館日營四百五首期三萬，五萬九千
房屋
▲華埠四年新三睡房屋，土庫完成，有地契，價十一萬五千元。
△東區PNE三睡房土庫舊屋，八萬餘元。

蘇迢鏞

CLIFF TO
住家：421-3430
公司：876-8841
多活實業有限公司
DOGWOOD REALTY LTD.

△域多利夾四十五街卅五年靚屋，二房土庫完成，全新廚廁，價九萬餘元。
△四十七夾菲沙十七年屋，樓上三房樓下二房全部完成，十二萬餘
△東區近京士威公園學校，樓上兩房，樓下二房廚廁，可分租，九萬餘元。
△雲東卡蘭利區高尚新屋，樓上三房，千三尺，樓下兩房廚廁，開價十六萬元。
△乃磨夾十八街三房，土庫完成，近公園學校，巴士，開價八萬九
△一房兩廳柏文雲東好區淨賣四萬餘元。

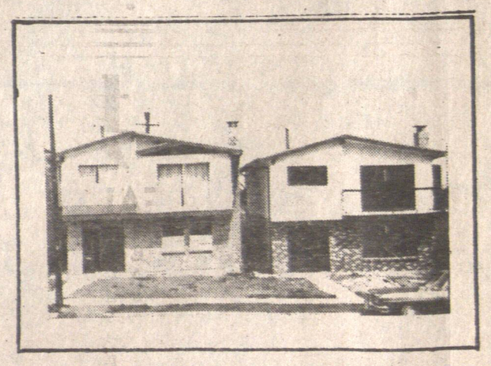
大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
◀經營一切房屋地產買賣生意▶

▼高級商業地皮，位百老匯夾緬街，近唐人埠，面積約一萬六千平方呎，可建中型商場，樓上多單位住宅聯房，近政府地下鐵路計劃地區如此機會不多
▼大工業樓，近唐人埠，貨艙碼頭，佔地約二畝半，建築面積約十四萬平方呎，四面單邊，業主欠債過多，被迫割位出售，二百六十萬元，低過市值，機會難逢。
▼商業地皮和電油站廉讓，位本拿比商業區，地寬80×114尺，可建中型商場，僅開價五十九萬元，廉過買住宅屋。「就抵買」。
▼西式士多舖生意，位華埠好交通地區，每年生意超過卅萬元，賺花生意利潤厚，租約長，僅開價九萬九千元，機會難逢。
◀本公司免費代客估價一切物業▶

湯天豪 Howe G. Tong

公司電話:687-2215
住家電話:325-0527

▼華埠「地王」賺錢生意出頂，因店主年老無力兼顧，被迫割愛廉讓。最適合開藥材舖或中國雜貨，禮品店。
▼西區CAMBIE街高尚房屋，環境幽靜，近學校巴士站，上層有三睡房一廳，土庫裝修有二睡房一廳。開價十六萬五千。
▼五年新屋，上層三睡房一廳，高土庫可裝修一房一廳，位東區近展覽會場，交通，學校，僅開價十三萬九千元，因業主遷移而廉讓。
▼好屋近依利沙伯公園，二睡房一廳，土庫裝修有二睡房一廳，地段33×128。開價十二萬九千
▼近唐人埠TOWNHOUSE多間，全部新式建築，永久地權，有二至四睡房一廳，最適合老年人或在華埠工作之人士居住。
▼工業樓館大贈送，如台端購買全部實業，包括堅固房屋一間，有二睡房一廳，全土庫，雙車房，地實約48×122，屬工業地，將來可發展工廠，欲做生意者請勿失良機。
▼大餐館出租或出頂，近PNE展覽會場，內外裝修，設備如新，可容納三百人左右，有烈酒牌，停車場，租金平，租約好，夏天人山人海，前途無可限量。



新屋兩間

▲近乃街夾卅三街，上層三睡房二廳，主人房有水廁，土庫全部裝修，正門向南方，後面可看見「北溫」美麗風景，價錢從十三萬九千元起，建築商廠大本，僅求脫手，有意購屋者請從速。

美高
437-7209
湯天豪
687-2215
325-0527